

Service public fédéral Emploi, Travail
et Concertation sociale

DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS
COLLECTIVES DU TRAVAIL
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg

ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN
Directie van de Griffie

ERRATUM

Sous-commission paritaire des entreprises horticoles
n° 145

CCT n° 119546/CO/145
du 19/06/2014

Correction du texte en français :

- l'article 2, § 2, seconde puce, doit être lu comme suit :
« Soit de fixer la durée de travail normale par semaine à
39 heures avec 6 jours compensatoires **impayés** ; ».

Correction du texte en français :

- l'article 3, § 2, 4^{ème} alinéa, doit être lu comme suit :
« Pendant cette période de référence d'une année, la
durée du travail de 38 heures/**semaine** en moyenne peut
être dépassée en exécution de l'A.R. du 28 septembre
2003 pris en exécution de l'article 23 de la loi **sur le**
travail **du** 16 mars 1971. ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Subcomité voor het tuinbouwbedrijf
nr. 145

CAO nr. 119546/CO/145
van 19/06/2014

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- artikel 2, § 2, tweede punt, moet als volgt gelezen
worden : « Soit de fixer la durée de travail normale par
semaine à 39 heures avec 6 jours compensatoires
impayés ; ».

Verbetering van de Franstalige tekst :

- artikel 3, 4de lid, moet als volgt gelezen worden :
« Pendant cette période de référence d'une année, la
durée du travail de 38 heures/**semaine** en moyenne peut
être dépassée en exécution de l'A.R. du 28 septembre
2003 pris en exécution de l'article 23 de la loi **sur le**
travail **du** 16 mars 1971. ».

Beslissing van

07-09-2015

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 januari 2014 inzake de organisatie van de arbeidsduurregeling van 38 uren per week

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de reguliere werknemers die ressorteren onder het toepassingsgebied van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf met uitzondering van de ondernemingen waarvan de hoofdactiviteit bestaat uit het aanleggen en onderhouden van parken en tuinen.

Onder reguliere werknemers worden de arbeiders en arbeidsters verstaan met uitzondering van de werknemers bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Artikel 2. § 1. De arbeidsduur per week bedoeld in artikel 19 en artikel 20, §1 van de arbeidswet van 16 maart 1971 (B.S. 30 maart 1971) bedraagt 38 uren gemiddeld per week.

Deze arbeidsduur van 38 uren per week wordt bereikt als een gemiddelde op jaarbasis.

§ 2.
De gemiddelde wekelijkse arbeidsduur blijft behouden op 38 uren.

Er wordt in elke individuele onderneming afgesproken

- of men de normale wekelijks arbeidsduur van 40 uren met de 12 onbetaalde compensatiedagen;
- of de normale wekelijkse arbeidsduur van 39 uren met 6 onbetaalde compensatiedagen behoudt;
- dan wel of de normale arbeidsduur per week bepaald wordt op 38 uren zonder compensatiedagen.

Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Convention collective de travail du 9 janvier 2014 relative à l'organisation de l'horaire de travail de 38 heures par semaine

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs réguliers ressortissant au champ d'application de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, à l'exception des entreprises dont l'activité principale consiste en l'aménagement et l'entretien de parcs et jardins.

Par travailleurs réguliers, on entend les ouvriers et ouvrières, à l'exception des travailleurs visés à l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des ouvriers.

Article 2. § 1^{er}. La durée de travail hebdomadaire visée à l'article 19 et à l'article 20, §1^{er} de la loi sur le travail du 16 mars 1971 (M.B. 30 mars 1971) s'élève à 38 heures en moyenne par semaine

Cette durée de travail de 38 heures par semaine est atteinte comme une moyenne sur base annuelle.

§ 2.
La durée de travail moyenne hebdomadaire est maintenue à 38 heures.

Dans chaque entreprise individuelle, il est convenu

- Soit de maintenir la durée de travail hebdomadaire normale de 40 heures avec les 12 jours compensatoires impayés ;
- Soit de fixer la durée de travail normale par semaine à 39 heures avec 6 jours compensatoires *impayés* ;
- Soit de fixer la durée normale hebdomadaire à 38 heures sans jours de compensation.

Artikel 3. In toepassing van artikel 26bis van de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt de referteperiode waarin de gemiddelde wekelijkse arbeidsduur van 38 uren bereikt wordt, vastgesteld op een jaar.

Het jaar neemt een aanvang op 1 oktober en eindigt op 30 september van het daaropvolgend kalenderjaar.

Voor de groenteteelt, de witloofteelt, de champignon - en fruitteelt neemt de referteperiode een aanvang op 1 april en loopt zij af op 31 maart van het daaropvolgend jaar. Op ondernemingsvlak kan in het arbeidsreglement een andere referteperiode van een jaar worden opgenomen en dit geldt voor alle werkgevers die onder het toepassingsgebied van deze collectieve arbeidsovereenkomst vallen.

Gedurende deze referteperiode van een jaar, kan de gemiddelde arbeidsduur van 38u/week overschreden worden in uitvoering van het KB van 28 september 2003 genomen in uitvoering van art. 23 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Artikel 4. Voor zover geopteerd wordt voor een arbeidsregeling met onbetaalde compensatiedagen, gelden de volgende regels:

§1. De werknemers die het ganse jaar in dienst zijn van dezelfde werkgever hebben recht op 6 (39 uren/week) of 12 (40 uren/week) compensatiedagen; de deeltijdse werknemers hebben dit recht in verhouding tot hun arbeidsduurregime.

De werknemers die in de loop van het jaar in dienst komen of uit dienst zijn gegaan, hebben recht op één of twee compensatiedagen per schijf van twee maanden die zij in de onderneming in dienst waren.

§ 2. Voor de vaststelling van het aantal compensatiedagen wordt rekening gehouden met de effectieve prestaties, met de periodes van jaarlijkse vakantie, de feestdagen en met alle schorsingen van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst die recht geven op een betaling van gewaarborgd loon ten laste van

Article 3. En application de l'article 26bis de la loi sur le travail du 16 mars 1971, la période de référence dans laquelle la durée de travail hebdomadaire moyenne de 38 heures peut être atteinte est fixée à un an.

L'année prend cours au 1^{er} octobre et prend fin au 30 septembre de l'année civile suivante.

Pour la culture maraîchère, la culture des chicons et des champignons et la fruiticulture, la période de référence prend cours au 1^{er} avril et prend fin au 31 mars de l'année civile suivante. Au niveau de l'entreprise, au règlement du travail une autre période de référence d'une année peut être prévue. Cette disposition est valable pour tous les employeurs qui tombent dans le champ d'application de cette convention collective de travail.

Pendant cette période de référence d'une année, la durée du travail de 38 heures en moyenne peut être dépassée en exécution de l'A.R. du 28 septembre 2003 pris en exécution de l'article 23 de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Article 4. Pour autant qu'il soit opté pour un régime de travail avec journées compensatoires impayées, les règles suivantes sont de rigueur:

§ 1^{er}. Les travailleurs qui sont occupés par le même employeur pendant toute l'année ont droit à 6 (39 h/semaine) ou 12 (40 h/semaine) jours compensatoires; les travailleurs à temps partiel ont ce droit proportionnellement à leur régime de travail.

Les travailleurs qui sont entrés en service ou qui sont partis au cours de l'année, ont respectivement droit à un ou deux jours de compensation par tranche de deux mois pendant lesquels ils ont été occupés par l'entreprise.

§ 2. Pour la fixation du nombre de jours compensatoires, il est tenu compte des prestations effectives, des périodes de vacances annuelles, des jours fériés et de toutes les suspensions de l'exécution du contrat de travail qui donnent droit à un paiement de salaire garanti à charge de

de werkgever.

§ 3. De compensatiedagen worden opgenomen overeenkomstig de in dit verband tussen de werkgever en de werknemer op ondernemingsvlak gemaakte afspraken.

Voor zover alle compensatiedagen niet integraal zijn opgenomen in het betrokken jaar, worden de resterende verworven compensatiedagen verder uitgeput in de loop van het eerste kwartaal van het nieuwe jaar.

Artikel 5. Alle betwistingen in verband met de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden voorgelegd aan het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

Artikel 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2014 en geldt voor een onbepaalde duur. Zij ontvangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 mei 2001 inzake de organisatie van de arbeidsduurregeling van 38 uren per week (geregistreerd onder het nummer 58611/60/145).

Elk van de ondertekende partijen kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen door middel van een aan de ondertekenende partijen betekende opzeggingstermijn van drie maanden die verstuurd wordt per aangetekende brief, met afschrift aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

l'employeur.

§ 3. Les jours de compensation sont pris conformément aux conventions qui ont été conclues à ce sujet entre l'employeur et le travailleur au niveau de l'entreprise.

Pour autant que tous les jours compensatoires ne soient pas pris intégralement pendant l'année concernée, les jours compensatoires acquis restants seront épuisés au cours du premier trimestre de la nouvelle année.

Article 5. Toutes les contestations concernant l'application de la présente convention collective de travail sont soumises à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Article 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2014 et est valable pour une durée indéterminée. Elle remplace la convention collective de travail du 8 mai 2001 relative à l'organisation de l'horaire de travail de 38 heures par semaine (enregistrée sous le numéro 58611/60/145).

Chacune des parties contractantes peut dénoncer cette convention collective de travail au moyen d'un délai de préavis de trois mois, notifié aux autres parties signataires, adressé par lettre recommandée, avec une copie au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.